

Т. В. КРАСКОВСКАЯ
 Петрозаводская государственная консерватория
 им. А. К. Глазунова

УДК 78.01

КОНЦЕПТ «НАЦИОНАЛЬНОЕ» В «ЛЕТОПИСИ ПЕЧАТИ РЕСПУБЛИКИ КАРЕЛИЯ» (1980–1993)

Проблема национального во второй половине XX века является глобальной областью современных исследований в культуре, философии, социологии, этнологии и искусствоведении. Множество взглядов и определений, суждений и прений свидетельствуют об особой неуволности понятия «национальное», о его неустойчивости и условности. Не меньшую трудность представляет определение национального в музыкальном искусстве, хотя ни у кого никогда не вызывают сомнений в реальном существовании такие словосочетания, как «национальный образ», «национальный характер», «национальный стиль», «национальная идея».

В качестве базы исследования задействованы печатные материалы о музыкальной жизни Карелии из Государственного библиографического указателя «Летопись печати Республики Карелия», существующего с 1959 года. Анализ этих публикаций СМИ, где авторами высказывалось то или иное отношение к данной проблеме, проводился с помощью методологии когнитивной лингвистики, а именно техники контент-анализа и составления частотного словаря. Помимо методов когнитивной лингвистики, в данной статье вводится также лингвистический термин «концепт». Впервые в отечественной науке его употребил С. А. Аскольдов-Алексеев (1928) в значении мысленного образования, замещающего неопределённое множество предметов, действий, мыслительных функций одного и того же рода¹. Д. С. Лихачёв использовал понятие «концепт» для обозначения обобщённой мыслительной единицы, которая отражает и интерпретирует явления действительности в зависимости от образования, личного, профессионального и социального опыта носителя языка². Концепт, по Д. С. Лихачёву, является результатом столкновения усвоенного значения с личным жизненным опытом говорящего (пишущего). Концепт – единица сознания и мышления – определяется как некий объём, в который включаются не только имя (название предмета или явления), но и ассоциативный ряд, вызываемый в памяти как называющего, так и воспринимающего. Поскольку под *национальным* подразумевается некий комплекс социально-философских и общественно-политических, а также художественных произведений, вызывающий определённый ассоциативный ряд у реципиента, мы вправе применить данный термин к этому слову. Изучение архивов периодических

изданий Карелии в эпоху мощных экономических, политических и социальных преобразований позволило наблюдать развитие концепта «национальное» в периодической печати о музыкальной жизни республики 1980–1993 гг., в том числе – музыке композиторов Карелии.

В Карелии 1980-х гг. функционировали несколько официальных периодических изданий: еженедельные газеты «Ленинская правда», «Комсомолец», газета на финском языке «*Neuvosto-Karjala*» («Советская Карелия»), журналы «*Punalippu*» («Красное знамя») и «Север».

«Ленинская правда» – главное политическое и социальное издание – являлась проводником не только новостей во всех областях жизни республики, но и способом формирования мнения жителей Карелии по многим вопросам, в том числе и по проблемам культурной и музыкальной жизни. В советские времена этой газете доверяли, в эпоху перестройки полагались на неё как на источник самой достоверной и проверенной критикой и цензурой информации³. В этом была огромная заслуга главного редактора газеты – заслуженного работника культуры РСФСР, кавалера Ордена Дружбы народов и Почётного гражданина Республики Карелия Ф. Трофимова, возглавлявшего редакцию с 1953 по 1984 гг.

В отличие от политизированной «Ленинской правды» газета «Комсомолец» считалась более «лёгкой», демократичной, здесь можно было встретить статьи о популярной эстрадной музыке и зарубежных исполнителях в постоянной рубрике «Диско клуб». Журнал «Север» печатал произведения карельских и отечественных авторов. Статьи о событиях культуры и музыки встречались в нём редко, но это, как правило, были публикации знаковые, посвящённые какому-либо исключительному событию. Гораздо больше статей о музыкальной культуре, событиях музыкальной жизни и персоналиях печаталось в финноязычных изданиях «*Neuvosto-Karjala*» и «*Punalippu*».

В периодике 1980–1987 гг. выделяются публикации о трёх символах карельской национальной музыкальной культуры. Это, во-первых, национальный ансамбль «Кантеле», творческая деятельность которого освещалась ежегодно в 3–7 публикациях о новых программах, достижениях и гастролях ансамбля. Вторым по популярности у авторов статей можно назвать карело-финский эпос «Калевала» в различных гранях этой необъятной темы. Лидером по количеству публикаций за все 1980-е стало 150-летие первого издания «Калевалы». Только в 1983-м вышли 18 публикаций во всех периодических изданиях, в следующие два года, подобно кругам на воде, появлялись всё новые и новые.

Популяризация творчества карельского композитора Г. Синисало – ещё одно направление музыкаль-

ной журналистики 1980-х. Г. Синисало – создатель первого национального балета «Сампо», председатель правления Союза композиторов КАССР, народный артист СССР. Эпитеты «наш», «национальный», «ровесник республики» часто встречаются в публикациях о его сочинениях.

В 1980 году «Ленинская правда» опубликовала статью Синисало, темой которой стали итоги VI съезда композиторов СССР [7]. В тексте обозначены основные положения «государственного заказа». Как выяснилось в результате контент-анализа периодики последующих семи лет, музыкальная журналистика работала по данному заказу. Самое большое количество материалов посвящено продвижению композиторов и коллективов на почётные звания, государственные награды и премии, как правило, связанные с юбилеями, будь то композитор или творческое объединение⁴.

Публикуются статьи музыковедов Петрозаводской государственной консерватории. Именно они становятся авторами очерков не только о карельской профессиональной музыке, но и о творчестве выдающихся русских и зарубежных композиторов. Этот круг очень узок и отличается тщательной избирательностью. Так, зарубежная музыка представлена исключительно немецкими творцами барочной эпохи Г. Ф. Генделем и И. С. Бахом; среди русских авторов предпочтение отдаётся композиторам второй половины XIX века – П. Чайковскому, М. Мусоргскому, А. Бородину, А. Рубинштейну. Советские музыканты выглядят репрезентативно: уже классик Д. Шостакович, бессменный председатель Союза композиторов СССР Т. Хренников, лицо авангардной советской музыки А. Шнитке, корифей киномузыки и песенных жанров А. Петров и Г. Гладков.

Огромное внимание (свыше 10 публикаций в год) уделяется гастролям в Петрозаводске коллективов и артистов союзных республик⁵. В статье Г. Синисало этот факт подтверждается: «... процесс активного взаимодействия и взаимообогащения национальных культур является конкретным результатом ленинской национальной политики, братской дружбы народов» [7]. Поскольку, по мнению автора статьи, «Правлению Союза композиторов Карелии и Министерству культуры необходимо приложить все силы к тому, чтобы помочь музыкальному самодеятельному творчеству» [7], политика печати в сфере музыкальной жизни республики заключается в постоянной демонстрации успехов, юбилеев, гастролей различных самодеятельных коллективов и народных хоров, а также описанию творческого пути их руководителей⁶. Наряду с этим, утверждает Г. Синисало, «Постановление ЦК КПСС “О работе с творческой молодёжью” обязывает нас найти решение проблемы создания и воспитания молодых национальных композиторских кадров Карелии» [7]. Поэтому проблема воспитания профессиональных исполнителей и композиторов поднимается на протяжении всех 80-х. В периодической печати традиционны заметки об отчётных концертах детских музыкальных школ, новых сочинениях композиторов Карелии.

Нас же интересует вопрос о том, что именно подразумевает автор статьи под словосочетанием «карельская музыка»? «Всё более наполненным, содержательным становится само понятие карельская музыка, – пишет Г. Синисало, –

литература уже накоплена немалая. Запомнились, вошли в наш фонд такие известные сочинения, как оратория “Обрётённое счастье” Р. Пергамента, ода “Мой край” и хоровая поэма “Две подруги” А. Голланда, кантата-плакат “Слово о рабочем классе” В. Кончакова ... надо стремиться, чтобы деятельность Союза композиторов была теснее связана с жизнью народа» [7].

Помимо произведений, перечисленных Синисало, в печати упоминаются и другие «карельские» сочинения: балет «Сампо» и симфония «Богатыри леса» Г. Синисало, лирическая сюита «Песни Пудожья» и вокально-симфоническая поэма «Исполать» В. Кончакова. Показательны в этом смысле программы, представленные на традиционных Днях культуры Карелии в Москве и союзных республиках. Как значимые произведения карельской академической музыки на Днях культуры Карелии в Республике Коми были представлены: кантата А. Голланда «Хождение за надеждой», опера В. Гроховского «Красные гроздья рябины» и песни В. Кончакова, Г. Вавилова, А. Голланда. Образ национальной музыкальной культуры Карелии собирается из таких сочинений композиторов Карелии, в которых заключена идея национальности как народности, то есть близости к народу, который живет в данное время на данной территории.

Статусом «нашей, карельской, народной» музыки наделяются в первую очередь песни о Ленине, Родине, комсомоле, о труде, а также вокально-хоровые произведения композиторов Карелии, в характеристике которых идеологически-советское становится синонимом национального. В числе самых известных сочинений упоминаются песни А. Голланда для солистов, хора и симфонического оркестра «Партии славу поём» (сл. А. Титова и Г. Кикинова), «Заветам Ленина верны» и «Ленинской партии» (сл. А. Титова); его же пятичастная кантата «Север» для симфонического оркестра, хора и солиста на слова В. Потиевского; «Пионерская сюита» Р. Пергамента для детского хора и симфонического оркестра (на ст. Ю. Никоновой). Внимание к вокально-хоровому жанру не случайно – его отличает доступность, демократизм, массовость, удобство в идеологической работе. Поэтому в периодической печати широко пропагандируется деятельность хоровых коллективов, как профессиональных, так и академических. Анализ сведений об официальном республиканском поощрении карельских композиторов свидетельствует, что ведущими музыкальными жанрами считаются песни, произведения кантат-



но-ораториального жанра и симфонии. Именно за создание подобных сочинений композиторы получают высокие государственные награды⁷.

В результате анализа текстов статей с помощью методики частотного словаря выяснилось, что самыми часто повторяющимися текстовыми единицами в статьях карельских СМИ о музыке являются слова: «Карелия», «народное», «республика». Подобный анализ текста гимна КФССР (авторы А. Яйкия, Р. Пергамент) показал, что слово «народный» тоже выходит в лидеры по количеству повторов (оно повторяется 13 раз!) (см. таблицу 1).

Таблица 1. Частотный словарь текста гимна КФССР

словоформы	кол-во	словоформы	кол-во	словоформы	кол-во
Народ	13	Непобедим	3	Карелия	3
Нашего	11	Победа	3	Страна	2
Путь	5	Честь	3	Северная	2
Родная, Родина	4	Великий предок	3	Советская	2
Приведёт, ведёт	4	Земля	3	Свет, сияет	2
Советский Союз	3	Вечная	3	Трудолюбивый, труд	2

Сравнивая содержание гимна КФССР, материалов, изложенных в статье Г. Синисало, и результаты анализа периодики 1980-х гг., можно увидеть, что формирование концепта «национальное» в печати данного периода строго регламентировано. Между словами «национальное», «народное» и «государственное» (советское) можно поставить знак равенства.

1985–1987-е гг. в Карелии можно назвать своеобразным рубежом и временем подведения итогов первой пятилетки 80-х: широко отмечается 150-летие первого издания эпоса «Калевала» (1985) и 50-летие деятельности Союза композиторов (1987). Эти темы становятся ведущими в музыкальной журналистике. В годы перестройки и дальнейшего общественно-политического развития «картина мира», отражённая периодической печатью о музыке Карелии, меняется. Нельзя сказать, что изменения происходят сразу, однако очевидно, что концепт «национальное» наполняется новым смыслом.

Так, в одном из июньских выпусков газеты «Комсомолец» за 1989 год опубликована статья о выступлении в Петрозаводске Церковного хора Московской епархии [3]. Спустя некоторое время в «Ленинской правде» материал А. Шульмана повествует о найденной в 1987 году тетради с валаамскими распевами и об исполнении этой музыки ансамблем «Кантеле» [9]. Тогда же Н. Гродницкая в обзоре, посвящённом Неделе современного искусства Карелии, комментирует возрастающий интерес к духовным сочинениям: «Публика воспринимает эту [духовную. – Т. К.] музыку с жадностью, как бы желая восполнить искусственно

образовавшийся провал» [4]. В той же газете от 9 мая 1991 года – заметка об исполнении «Всенощной» С. Рахманинова Е. Светлановым и капеллой В. Чернушенко. А. Жуков в статье о Неделе искусства Карелии (1992) обращает внимание читателя на факт исполнения духовной музыки хором Ю. Клаза. Возрождение духовности – яркая примета постперестроечного времени – выдвигается в круг главных тем, обсуждаемых на страницах газет и журналов российского масштаба⁸. В карельской периодике она также входит в число постоянно обсуждаемых и, естественно, начинает претендовать на роль одной из составляющих концепта «национальное».

Вторая важная тенденция – появление множества статей о джазовой музыке, начиная с 1988 года. Первые материалы публикуются в «Ленинской правде» и «Комсомольце», а затем переводятся на финский язык для других периодических изданий. Джазовая тема стремительно набирает обороты: в 1989 году – 3 статьи, в 1992 – 5, в 1993 – 8. Думается, этот факт объясняется желанием журналистов идти в ногу со временем. Параллельно с введением джаза как нового музыкального объекта музыковедами ставится проблема «равнодушия к серьёзной музыке» [2; 4].

1991 год несёт много изменений, связанных с иным статусом Республики Карелия. Газета «Ленинская правда» получает новое название – «Северный курьер»⁹. С июня 1990 издаётся газета «Oma maa» («Наша земля») на карельском языке, с февраля 1991 – городская газета «Петрозаводск». Всё реже встречаются в периодической печати статьи профессиональных музыковедов. В каждой газете теперь есть постоянные обозреватели музыкальных рубрик, профессиональные журналисты: И. Ваухконен и И. Кайппайнен («Karjalan sanomat»), М. Неввицкий, А. Жуков («Северный курьер»), Ю. Иванов и Е. Добрынина («Молодёжная газета Карелии»).

В отличие от предыдущих лет периодика 1990-х демонстрирует проблемный подход. Газетная полоса заполнена критикой современного потребителя искусства, дебатами о будущем ансамбля «Кантеле», сохранении Симфонического оркестра Карельской филармонии. К обсуждению будущего оркестра даже привлекается народный артист России, профессор Московской консерватории А. Леман. Именно в его статье актуализируется «национальная направленность исполнительского творчества коллектива» [6].

«Национальное» активно продвигается не только в средствах массовой информации

1990-х гг. Статуса «национальных» удостоиваются Финский театр и Публичная библиотека, открывается Центр национальных культур, остро ставится проблема сосуществования карельского, финского, вепсского, русского языков на правах государственных. В ранге «национальных» выступают иные сочинения: Сюита на темы «Калевалы» Р. Раутио, «Карельская рапсодия» В. Кончакова, «Кантелетар» Р. Зелинского, «Карельская сюита» для брасс-квintета и Пятая симфония «Память» Г. Вавилова, «Калевальские песни» и «Строфы Калевалы» В. Угрюмова. В статьях о профессиональной музыке Карелии всё чаще звучит слово «национальный», но уже с другим оттенком, чем прежде. На первый план выходит отнюдь не идеологическое понимание народности 1980-х гг., а обращение к фольклору Карелии для решения «проблемы национальной характерности, почвенности, актуальной для такой сравнительно молодой музыкальной культуры, как карельская» [1, с. 20].

Таким образом, изучение архивов городских и республиканских периодических изданий 1980–1993 гг. позволило наблюдать процесс формирования и фиксации концепта «национальное» на страницах СМИ, а также динамику изменений его трактовки.

В 1980–1991 гг. формирование концепта «национальное» в печати происходит в условиях строгой регламентации, «формовка» реципиента карельской национальной музыкальной культуры ведётся в соответствии с партийной идеологией. Символами карельской национальной музыкальной культуры в периодической печати являются ансамбль «Кантеле», карело-финский эпос «Калевала» и образ «ровесника республики» композитора Г. Синисало.

С 1991 года в ходе общественно-политического развития картина мира, отражённая в периодической печати, меняется. Проблемы, которые поднимаются в СМИ, касаются будущего национального музыкального искусства Карелии, воспитания нового слушателя, восприятия современной музыки. Концепт «национальное» приобретает новые смысловые черты. Важнейшими составляющими становятся духовность и национальная характерность, проявление интереса к историко-культурным особенностям Карелии, внимание к истории и культуре этносов, проживающих на её территории. Эти особенности найдут воплощение в новом гимне Республики Карелия (музыка А. Белобородова, текст А. Мишина и И. Костина), опубликованном 9 апреля 1993 года в газете «Петрозаводск».

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См.: Аскольдов С. А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста: антология. М., 1997. С. 267–279.

² Лихачёв Д. С. Концептосфера русского языка // Там же. С. 280–288.

³ В 1970-е гг. тираж газеты составлял 100 тыс. экз., в 1987 – 130 тыс., в 1990-е – 93 тыс.

⁴ Так, например, ярко освещены деятельность Симфонического оркестра Карельского телевидения и радио, награждённого в 1984 году Почётной грамотой Президиума Верховного совета РСФСР; творческая деятельность композитора Э. Патлаенко, выдвигавшегося в 1986 году на соискание Государственной премии КАССР. К юбилеям карельских композиторов всегда выходили статьи об их творчестве (например, к 60-летию Г. Синисало в 1980, 50-летию Г. Вавилова – в 1982 и др.).

⁵ Это гастроль Государственного хора Латвийской ССР, эстонского духового квинтета, болгарского певца Бисера Кирова – в 1981; Государственного музыкального театра

Чувашской АССР, Государственного академического русского хора СССР – в 1982; Северного русского народного хора, Ташкентского театра оперетты, мужского хора им. М. Людвига (Пярну) – в 1983; Академического хора Эстонской АССР – в 1984.

⁶ Лидерами в этом списке являются Шелтозерский вепсский народный хор, творческие коллективы Онежского тракторного завода и других предприятий, вокальный ансамбль «Молодость», ансамбль народной музыки Петрозаводского университета.

⁷ Так, например, за вокально-симфоническую поэму «Исполать» для хора, чтеца и симфонического оркестра В. Кончаков был выдвинут на соискание Государственной премии КАССР.

⁸ Приведём в пример высказывание Э. Денисова: «Наше сложное время связано с возрождением религиозного сознания в различных областях искусства, в том числе и музыкального» (цит. по: [8, с. 83–86]).

⁹ Редактор В. Осипов. С августа 1993 года во главе газеты – Ю. Власов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Белова О. П. Фольклорные напевы в произведениях В. Кошелева // Актуальные вопросы искусствознания: Современное композиторское творчество. Фольклор Карелии. Художественное наследие: материалы конференции. Петрозаводск, 1986. С. 19–23.

2. Валентик А. Праздник не для всех // Ленинская правда. 1990. 20 апр.

3. Вяхирева О. Возрождение духовности // Комсомолец. 1989. 13 июня.

4. Гродницкая Н. С надеждой на продолжение // Ленинская правда. 1990. 18 апр.

5. Копылов Э. Музыка Карелии сегодня и завтра // Ленинская правда. 1984. 6 апр.

6. Леман А. Фетиш бумажного тигра // Ленинская правда. 1991. 25 дек.

7. Синисало Г. Музыка и время // Ленинская правда. 1980. 17 янв.

8. Ценова В. Тихий свет в сумерках конца века // Музыкальная академия. 1994. № 3. С. 83–86.

9. Шульман В. Звучит Валаамский распеv // Ленинская правда. 1990. 6 марта.

REFERENCES

1. Belova O. P. Fol'klornye napevy v proizvedeniyakh V. Kosheleva [Folk Melodies in the Works of V. Koshelev] *Aktual'nye voprosy iskusstvoznaniya: Sovremennoe kompozitorskoe tvorchestvo. Fol'klor Karelii. Khudozhestvennoe nasledie: materialy konferentsii* [Topical Issues of the History of Art. Contemporary Composers' Works. The Folk Music of Karelia. Artistic Heritage: Abstracts of a Conference]. Petrozavodsk, 1986, pp. 19–23.
2. Valentik A. Prazdnik ne dlya vsekh [A Celebration Not for All]. *Leninskaya pravda*. 20.04.1990.
3. Vyakhireva O. Vozrozhdenie dukhovnosti [The Revival of Spirituality]. *Komsomolets*. 13.06.1989.
4. Grodnitskaya N. S nadezhdoy na prodolzhenie [With Hope for a Continuation]. *Leninskaya pravda*. 18.04.1990.
5. Kopylov E. Muzyka Karelii segodnya i zavtra [The Music of Karelia Today and Tomorrow] *Leninskaya pravda*. 06.04.1984.
6. Leman A. Fetish bumazhnogo tigra [The Fetish of a Paper Tiger]. *Leninskaya pravda*. 25.12.1991.
7. Sinisalo G. Muzyka i vremya [Music and Time]. *Leninskaya pravda*. 17.01.1980.
8. Tsenova V. Tikhii svet v sumerkakh kontsa veka [Quiet Light in the Twilight at the End of the Century]. *Muzykal'naya akademiya* [Musical Academy]. 1994, № 3, pp. 83–86.
9. Shulman V. Zvuchit Valaamskiy raspev [The Valaam Chant is Sounding]. *Leninskaya pravda*. 16.03.1990.

**Концепт «национальное»
в «Летописи печати Республики Карелия» (1980–1993)**

В статье представлены результаты изучения периодики о музыкальной жизни Карелии 1980–1993 гг. на основе Государственного библиографического указателя «Летопись печати Республики Карелия». Исследование проведено с помощью методологии когнитивной лингвистики и включает понятие концепта. В периодике 1980–1987 гг. концепт «национальное» базируется на трёх символах музыкальной культуры Карелии: национальный ансамбль «Кантеле», карело-финский эпос «Калевала» и творчество композитора Г. Синисало. Общение с реципиентом карельской национальной музыкальной культуры ведётся в это время в соответствии с партийной идеологией. В годы перестройки и дальнейшего обществен-

но-политического развития картина мира, отражённая в периодической печати, меняется. Поднимаются проблемы будущего национального музыкального искусства Карелии, воспитания нового слушателя, восприятия современной музыки. Важнейшими составляющими концепта «национальное» становятся духовность и национальная характерность, проявление интереса к историко-культурным особенностям Карелии, внимание к истории и культуре этносов, проживающих на её территории.

Ключевые слова: концепт «национальное», периодическая печать, музыка композиторов Карелии

**The Concept of the “National” in the “Chronicles of the Printed Editions
of the Republic of Karelia” (1980–1993)**

The article presents the results of studying the periodical editions about the musical life of Karelia in 1980–1993 on the basis of the State Bibliographical Index “Chronicles of the Printed Editions of the Republic of Karelia.” The research has been carried out with the aid of methodology of cognitive linguistics and includes the notion of the concept. In the periodicals of 1980–1987 the concept of the “national” was based on three symbols of musical culture of Karelia: the ensemble for national music “Kantele,” the Karelian-Finnish epos “Kalevala” and the image of composer G. Sinisalo. Communication with the recipient of the Karelian national musical culture was carried out at that time in correspondence with the party ideological

terminology. During the years of the “perestroika” and the subsequent social and political developments, the picture of the world, as reflected in periodical press, changed. Issues are raised of the future of national music of Karelia, education of a new type of listener and perception of contemporary music. The most important constituents of the concept of the “national” are spirituality and national characteristics, demonstration of interest towards the historical and cultural attributes of Karelia and attention towards the history and culture of the ethnicities residing on its territory.

Keywords: the concept of the “national,” periodical press, music by composers of Karelia

Красковская Татьяна Викторовна

аспирантка кафедры истории музыки
E-mail: krasky79@mail.ru

Петрозаводская государственная консерватория
им. А. К. Глазунова
Российская Федерация, 185031 г. Петрозаводск

Tatiana V. Kraskovskaya

Post-graduate student at the Music History Department
E-mail: krasky79@mail.ru
Petrozavodsk State A.K. Glazunov Conservatory
Russian Federation, 185031 Petrozavodsk

